

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
DIRECTION DES ARCHIVES
Centre des Archives diplomatiques de la Courneuve

Amérique

Canada

1964-1970

83QO

Répertoire numérique détaillé

par Françoise WATEL, conservateur du Patrimoine

Paris, 1999

Le classement de la sous-série Canada est singulièrement complexe : en effet, tantôt les affaires concernant le Québec ont été considérées comme des affaires canadiennes ; tantôt, surtout après la visite du général De Gaulle en juillet 1967 et l'intensification de la coopération franco-québécoise, le Québec a été considéré comme une entité à part : les agents de la Direction d'Amérique chargés du classement à l'époque l'ont fait bénéficier d'un classement particulier. Ce parti-pris de classement a été respecté, dans la mesure où il témoigne d'une certaine vision des choses, et où il permet de regrouper des dossiers "québécois" particulièrement volumineux : il aurait été dommage de les refondre dans l'ensemble du Canada sans aucune différenciation.

Toutefois, il est bien évident que cette différenciation, dans de nombreux cas, était difficile à opérer, les affaires québécoises étant naturellement imbriquées dans les affaires canadiennes. Souvent, les éléments concernant une même affaire étaient classés de part et d'autre, suivant que le document paraissait concerner un aspect plutôt général ou au contraire la position québécoise. Lors du reclassement qui a présidé à la mise en lecture publique des dossiers, on s'est efforcé dans la mesure du possible de regrouper une même affaire soit dans une cote, soit dans l'autre, mais de nombreux documents ont par la force des choses échappé à cette rectification.

On trouvera plutôt dans les cotes réservées au Québec la question du séparatisme, les mouvements politiques, et les questions politiques, sociales, économiques et culturelles vraiment propres au Québec ; mais les problèmes québécois sont largement évoqués aussi dans les cotes restantes, surtout lorsqu'ils prennent une portée nationale. Ainsi le bilinguisme, la conférence constitutionnelle, le décès du Premier ministre Johnson, ont-ils été classés dans les cotes générales du Canada. Quant aux relations franco-québécoises, elles n'ont été différenciées (en ce qui concerne le classement) des relations franco-canadiennes qu'après juillet 1967.

De même, les questions concernant le bilinguisme, la francophonie, et la coopération dans un cadre francophone, sont malaisées à identifier. Le bilinguisme a naturellement été considéré comme une affaire intérieure canadienne (8-7-1) mais essentiellement culturelle (8-11-1sd) et concernant avant tout le Québec (8-7-1sd, 8-4-2-7), l'enseignement du Français et l'usage du Français pouvant aussi être considéré comme un aspect de relations culturelles franco-canadiennes (8-11-2) ou franco-québécoises (8-4-2-4) ; n'oublions pas enfin que l'enseignement du Français utilise de manière privilégiée les supports de diffusion radio-télévisés et qu'à cet égard, il peut se trouver également classé sous la cote 8-10-1 dans certains cas. La francophonie concerne avant tout le Québec (8-4-2-7) et la coopération dans le cadre de la francophonie aussi (8-4-2-8) mais cette dernière a pu être envisagée sous l'aspect plus spécifique des relations culturelles (8-11-1) ou plus large des relations du Canada avec les pays francophones, soit dans le cadre de son propre partenariat culturel avec la France (8-11-2/1), soit dans le cadre des relations bilatérales canadiennes directes avec les autres pays francophones, essentiellement d'Afrique (8-5-5). Tout effort de synthèse et d'exhaustivité exige donc de ne négliger aucune cote.

Françoise Watel, 1999.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
	REPRESENTATION DE LA FRANCE AU CANADA		
189	Ambassade de France à Ottawa : ambassadeur ¹ , attachés, personnel, budget, immeubles	mars 1964-décembre 1970	8-1-1
	Rapport de fin de mission de l'ambassadeur Raymond Bousquet	janvier 1965	8-1-1sd
190	Consulats et agences consulaires : personnel, fonctionnement, immeubles	février 1964-décembre 1967	8-1-2
191	Idem	janvier 1968-décembre 1970	8-1-2
192	Réunions des consuls	janvier 1964-mai 1969	8-1-2
193	Idem	avril-juin 1970	8-1-2
194	Protocole, décorations, privilèges et immunités, programme des visites officielles au Canada en 1967	septembre 1964-décembre 1969	8-1-3
	REPRESENTATION DU CANADA EN FRANCE ET A L'ETRANGER ; REPRESENTATION ETRANGERE AU CANADA		
195	Représentation diplomatique et consulaire du Canada en France ; ambassadeurs du Canada en France : Jules Léger, Paul-André Beaulieu	janvier 1964-septembre 1970	8-2-1
	Délégation générale du Québec à Paris	mai 1965-novembre 1970	8-9-1sd
196	Représentation diplomatique et consulaire du Canada à l'étranger	janvier 1964- décembre 1970	8-2-2
	Représentation diplomatique et consulaire étrangère au Canada	février 1964-juin 1970	8-2-3

¹ Notamment : instructions, remise des lettres de créance, rapports de fin de mission, activités.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
	BIENS ET RESSORTISSANTS DU CANADA EN FRANCE		
197	Immigration canadienne en France, associations franco-canadiennes	octobre 1966-décembre 1970	8-3-0
	RELATIONS POLITIQUES AVEC LA FRANCE		
198	Relations politiques franco-canadiennes, réactions canadiennes aux événements de politique française et positions françaises sur le Canada (notamment sur le Québec ²), visites	janvier 1964-décembre 1965	8-4-1
199	Idem	janvier 1966-juin 1967	8-4-1
200	Idem	juillet-décembre 1967	8-4-1
201	Idem	janvier-septembre 1968	8-4-1
202	Idem	octobre 1968-décembre 1969	8-4-1
203	Idem	janvier-décembre 1970	8-4-1
204	Dossiers constitués pour des visites de personnalités canadiennes en France ³ : M. Pearson ⁴	avril 1963-janvier 1964	8-4-1sd
205	Idem : MM. Stanfield ⁵ , Lesage ⁶ , Paul Martin ⁷	mars-décembre 1964	8-4-1sd
206	Idem : Daniel Johnson ⁸ , Jean-Luc Pépin ⁹ , Monique Begin et Mlle Cadwell ¹⁰ , Gérard Pelletier ¹¹ , William A. C. Bennett ¹²	mars 1967-novembre 1969	8-4-1sd
207	Idem : Achille Peretti ¹³ , Mitchell Sharp ¹⁴	décembre 1969-mai 1970	8-4-1sd

² A partir de juillet 1967, les relations franco-québécoises ont été classées non plus sous la cote 8-4-1 mais sous une cote spécifique 8-4-2.

³ A partir de juillet 1967, les visites de personnalités québécoises ont été classées sous la cote 8-4-2-2sd.

⁴ Premier Ministre du Canada : visite du 15 au 17 janvier 1964.

⁵ Premier Ministre de la Nouvelle-Ecosse : visite du 22 au 26 avril 1964.

⁶ Premier Ministre du Québec : visite du 7 au 11 novembre 1964.

⁷ Ministre des Affaires étrangères du Canada : visite le 13 décembre 1964.

⁸ Premier Ministre du Québec : visite du 17 au 22 mai 1967.

⁹ Ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources du Canada : visite du 12 au 16 janvier 1968.

¹⁰ Commission royale d'enquête sur la condition de la femme : visite annulée (février-mars 1968).

¹¹ Secrétaire d'Etat du Canada : visite le 12 mars 1969.

¹² Premier Ministre de la Colombie Britannique : visite privée du 5 au 9 octobre 1969.

¹³ Président de l'Assemblée nationale du Canada : visite du 20 au 23 mars 1970.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
208	Dossiers constitués pour des visites de personnalités françaises au Canada : voyage du Général de Gaulle du 23 au 27 juillet 1967 : préparation	mai 1966-22 juillet 1967	8-4-1sd
209	Idem : idem : dossier politique ; discours	septembre 1966-juin 1967	8-4-1sd
210	Idem : idem : suites et réactions	23 juillet-octobre 1967	8-4-1sd
211	Idem : Philippe Rossillon ¹⁵ , André Fanton ¹⁶	septembre 1968-août 1970	8-4-1sd
RELATIONS FRANCO-QUEBECOISES			
212	Relations franco-québécoises : dossier général ¹⁷	juillet 1967-décembre 1968	8-4-2-2
213	Idem	janvier 1969-décembre 1970	8-4-2-2
214	Dossiers constitués pour des visites de personnalités québécoises en France ¹⁸ : Jean-Noël Tremblay ¹⁹ , M. Allard ²⁰ , Julien Chouinard ²¹ , Daniel Johnson ²² , Pierre Laporte ²³	mai 1967-décembre 1968	8-4-2-2sd
215	Idem : Jean-Jacques Bertrand ²⁴ , Jean-Guy Cardinal ²⁵ , Marcel Masse ²⁶ , Claude Morin ²⁷ , Jean-Noël Tremblay ²⁸ , Yves Michaud ²⁹	septembre 1968-août 1970	8-4-2-2sd
216	Dossiers constitués pour des visites de personnalités françaises au Québec ³⁰ : Alain Peyrefitte ³¹ , Jean de Lipkowsky ³² : préparation de la visite, suites et réactions	août 1967-janvier 1970	8-4-2-2sd

¹⁴ Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada : visite du 1er au 4 avril 1970.

¹⁵ Visite dans le Manitoba, 26-30 août 1968 : incident franco-canadien.

¹⁶ Secrétaire d'Etat auprès du ministre de la Défense nationale : visite du 27 au 30 mai 1970.

¹⁷ Avant juillet 1967, les documents relatifs aux relations franco- québécoises ont été classés sous la cote 8-4-2-1.

¹⁸ Avant juillet 1967, les visites de personnalités québécoises ont été classées sous la cote 8-4-2-1sd.

¹⁹ Ministre des Affaires culturelles du Québec : visite du 9 au 20 janvier 1968.

²⁰ Ministre des Richesses naturelles du Québec : visite du 28 janvier au 4 février 1968.

²¹ Sous-Ministre de la Justice du Québec : visite du 2 au 9 avril 1968.

²² Premier Ministre du Québec : visite prévue en avril, puis juillet 1968, puis du 11 au 16 octobre 1968.

²³ Député québécois : visite du 12 au 22 décembre 1968.

²⁴ Premier Ministre du Québec : visite prévue en janvier 1969, non réalisée.

²⁵ Vice-président du Conseil du Québec : visite du 22 au 26 janvier 1969.

²⁶ Ministre québécois de la Fonction publique et du Plan : visite du 24 au 27 février 1969, puis du 5 au 15 janvier 1970.

²⁷ Sous-ministre québécois des Affaires intergouvernementales : visite du 5 au 10 juillet 1969.

²⁸ Ministre des Affaires culturelles du Québec : visite du 3 au 10 septembre 1969.

²⁹ Commissaire général aux Relations avec l'Extérieur du Québec : visite du 3 au 23 juillet 1970.

³⁰ Avant juillet 1967, les visites de personnalités françaises au Québec ont été classées sous la cote 8-4-2-1sd.

³¹ Ministre de l'Education nationale : visite du 10 au 14 septembre 1967.

³² Secrétaire d'Etat auprès du ministre des Affaires étrangères : visite du 9 au 16 octobre 1969.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
217	Idem : idem : dossier du Secrétaire d'Etat	octobre 1969	8-4-2-2sd
218	Idem : Philippe Malaud ³³	février-octobre 1970	8-4-2-2sd
219	Coopération culturelle franco-québécoise : textes	mars 1965-janvier 1969	8-4-2-4
	Coopération culturelle franco-québécoise : dossier général	août 1967-avril 1968	8-4-2-4
220	Idem : idem	mai-septembre 1968	8-4-2-4
221	Idem : idem	octobre-décembre 1968	8-4-2-4
222	Idem : idem	janvier-mai 1969	8-4-2-4
223	Idem : idem	juin 1969-décembre 1970	8-4-2-4
224	Idem : réunions de la Commission mixte permanente franco-québécoise (correspondance)	septembre 1968- février 1971	8-4-2-4sd
225	Idem : idem (séances)	novembre 1967-juillet 1970	8-4-2-4sd
	Idem : idem (procès-verbaux)	décembre 1967-septembre 1970	8-11-2sd
226	Relations économiques franco-québécoises ³⁴	août 1967-décembre 1968	8-4-2-5
227	Idem	janvier 1969-décembre 1970	8-4-2-5
228	Coopération technique avec le Québec	août 1967-juillet 1968	8-4-2-6
229	Idem	août-décembre 1968	8-4-2-6
230	Idem	janvier-décembre 1969	8-4-2-6
231	Idem	janvier-décembre 1970	8-4-2-6
232	Le Québec et la francophonie	décembre 1967-mai 1970	8-4-2-7

³³ Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et aux Réformes administratives : visite au Québec et à Ottawa du 23 au 28 septembre 1970.

³⁴ Avant août 1967 : voir cote 8-9-1.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
	Coopération québécoise et franco-québécoise avec les états francophone d'Afrique et d'Asie	octobre 1967-août 1970	8-4-2-8
233	Investissements français au Québec : Société générale de Financement du Québec	juin 1967-septembre 1970	8-4-2-9
	Investissements au Québec : Comité franco-québécois sur les Investissements	septembre 1967-août 1970	8-4-2-10
234	Presse, information, radio-télévision	avril 1965-décembre 1969	8-4-2-11
235	Idem	janvier-décembre 1970	Id.
	Postes, télécommunications, communications par satellite ³⁵	juillet 1967-décembre 1970	8-4-2-12/13
236	Tourisme	septembre 1967-novembre 1969	8-4-2-14
237	Coopération dans le domaine de la jeunesse et des sports : Office franco-québécois de la Jeunesse	octobre 1967-avril 1968	8-4-2-8/15
238	Idem : idem	juillet-décembre 1968	8-4-2-15
239	Idem : idem	janvier 1969-décembre 1970	8-4-2-15
	Idem : voyage au Québec de Joseph Comiti ³⁶	octobre 1969	8-4-2-15
	Idem : Conférence des Ministres francophones de la Jeunesse et des Sports à Paris (5-6 décembre 1969)	octobre-décembre 1969	8-4-2-15
	Idem : voyage d'études en France de policiers	juillet-septembre 1969	8-4-2-

³⁵ Notamment : projet de satellite franco-québécois "MEMIMI".

³⁶ Secrétaire d'Etat à la Jeunesse et aux Sports : visite du 16 au 17 octobre 1969.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
	québécois		15
240	Colonie française, immigration française au Québec	mars 1967-décembre 1970	8-4-2-16/17
	RELATIONS EXTERIEURES		
241	Généralités, relations canado-américaines ; relations du Canada avec l'Extrême-Orient et avec l'Australie ; relations du Canada avec les pays d'Afrique et les pays islamiques	janvier-novembre 1964	8-5-0 8-5-4 8-5-5
242	Relations avec l'Europe (occidentale et bloc de l'Est) ³⁷	janvier-décembre 1964	8-5-2/3
243	Généralités, relations du Canada avec l'Amérique, l'Europe, l'Asie et l'Extrême-Orient, l'Océanie, le Moyen-Orient, l'Afrique	janvier-décembre 1965	8-5-0, 8-5-2 à 8-5-4
244	Généralités, relations avec l'Europe, l'Asie et l'Extrême-Orient, l'Océanie, le Moyen-Orient, l'Afrique	janvier-juin 1966	8-5-0 à 8-5-5
245	Idem	juillet-décembre 1966	8-5-0 à 8-5-4
246	Généralités, relations avec les pays d'Amérique ; Europe de l'Est ; Europe occidentale ;	janvier-décembre 1967	8-5-0 à 8-5-3
247	Relations avec les pays d'Asie et Extrême-Orient ; Afrique et Moyen-Orient	janvier-décembre 1967	8-5-4 8-5-5
248	Généralités, relations avec les pays d'Amérique ; Europe de l'Est ; Europe occidentale ; Asie et Extrême-Orient	janvier-décembre 1968	8-5-0 à 8-5-4
249	Relations avec les pays d'Afrique et du Moyen-Orient ; mission Chevrier en Afrique francophone	janvier-décembre 1968	8-5-5 8-5-5sd
250	Généralités, passeports, relations avec les pays d'Amérique	janvier 1969-décembre 1970	8-5-0 8-5-1
251	Arctique	mai 1969-avril 1970	
	Relations avec l'URSS et les pays de l'Est	septembre 1969-décembre 1970	8-5-2

³⁷ Y compris la Grande-Bretagne et le Commonwealth.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
	Relations avec l'Europe occidentale ; Conférence du Commonwealth et voyage de M. Trudeau en Europe	décembre 1968-décembre 1970	8-5-3
252	Relations avec les pays d'Asie, d'Extrême-Orient et d'Océanie ³⁸	janvier 1969-décembre 1970	8-5-4
253	Relations avec les pays d'Afrique et du Moyen-Orient	janvier-décembre 1969	8-5-5
254	Idem	janvier-décembre 1970	8-5-5
	QUESTIONS MILITAIRES³⁹		
255	Défense nationale canadienne, participation canadienne aux forces de l'OTAN, du NORAD et de l'ONU, relations militaires du Canada avec la France et avec les autres pays, escales de bâtiments militaires	janvier 1964-décembre 1967	8-6-1
256	Idem	février 1968-décembre 1970	8-6-1
	QUESTIONS NUCLEAIRES		
257	Uranium canadien, questions atomiques, questions spatiales	janvier 1964-novembre 1970	8-6-2
258	Achat d'uranium canadien par la France (projet d'accord)	janvier 1964-octobre 1968	8-6-2
	POLITIQUE INTERIEURE⁴⁰		
259	Situation intérieure, événements de politique intérieure (dossier général) ⁴¹	janvier-juin 1964	8-7-1

³⁸ Notamment : négociations de Stockholm sur l'établissement de relations diplomatiques entre le Canada et la Chine Populaire.

³⁹ Les demandes ponctuelles d'autorisation d'escales de routine de navires militaires canadiens en eaux françaises, lorsqu'elles n'ont pas donné lieu à l'établissement d'un dossier particulier, ont été éliminées. Ces demandes, transmises par le _____, étaient traitées par le ministère des Armées (Marine : Division Opérations, 2ème Bureau). Les autorisations d'escale sont conservées au Service historique de la Marine dans les archives de l'Etat-Major (sous-série 3 BB⁷) et, lorsque l'escale a bien eu lieu, on en trouve également trace dans les archives des préfectures maritimes correspondantes. Seuls ont été conservés ici les dossiers de principe et les demandes d'escales de bâtiments scientifiques, qui paraissaient présenter plus d'intérêt.

Les demandes d'autorisation ponctuelles de survol du territoire français par des avions militaires canadiens ont été éliminées. Seuls les documents de principe (autorisations permanentes...) ont été conservés.

⁴⁰ Visites de la Reine : voir aussi la cote 8-5-3.

⁴¹ Notamment : crise du drapeau.

Amérique, Canada, 1964-1970
83QO

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
260	Idem	juillet-décembre 1964	8-7-1
261	Idem	janvier-juillet 1965	8-7-1
262	Idem	août-décembre 1965	8-7-1
263	Idem	janvier-juin 1966	8-7-1
264	Idem	juillet-décembre 1966	8-7-1
265	Idem ⁴²	janvier-octobre 1967	8-7-1
266	Idem	novembre 1967-février 1968	8-7-1
267	Idem	mars-juin 1968	8-7-1
268	Idem ⁴³	juillet-octobre 1968	8-7-1
269	Idem ⁴⁴	novembre 1968-avril 1969	8-7-1
270	Idem	mai-août 1969	8-7-1
271	Idem	septembre-décembre 1969	8-7-1
272	Idem	janvier-juin 1970	8-7-1
273	Idem	juillet-décembre 1970	8-7-1
274	Conférences constitutionnelles ⁴⁵	janvier 1968- septembre 1970	8-7-1
275	Séparatisme québécois, événements politiques, situation intérieure au Québec	janvier-décembre 1964	8-7-1sd
276	Idem	mars-décembre 1965	8-7-1sd
277	Idem	janvier-juin 1966	8-7-1sd
278	Idem	juillet 1966-mai 1967	8-7-1sd
279	Idem	juin-décembre 1967	8-7-1sd
280	Idem	janvier-juin 1968	8-7-1sd
281	Idem	juillet-décembre 1968	8-7-1sd

⁴² Notamment : question de la réforme constitutionnelle.

⁴³ Notamment : décès de Daniel Johnson, Premier ministre du Québec

⁴⁴ Notamment : projet de loi sur le bilinguisme. Sur le bilinguisme et le biculturalisme, voir aussi le vol. 318.

⁴⁵ 1ère session : 5-7 février 1968 ; 2ème, 10-12 février 1969 ; 3ème, 11-12 juin 1969 ; 4ème, 8-10 décembre 1969 ; 5ème, 14-15 septembre 1970.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
282	Idem	janvier-mars 1969	8-7-1sd
283	Idem	avril-juin 1969	8-7-1sd
284	Idem ⁴⁶	juillet-octobre 1969	8-7-1sd
285	Idem ⁴⁷	novembre-décembre 1969	8-7-1sd
286	Idem	janvier-mars 1970	8-7-1sd
287	Idem	avril-mai 1970	8-7-1sd
288	Idem	juin-septembre 1970	8-7-1sd
289	Idem : dossier général	octobre-décembre 1970	8-7-1sd
290	Idem : enlèvement par le F.L.Q. de James Cross et Pierre Laporte, crise au Québec et proclamation de la loi sur les mesures de guerre, réactions françaises et internationales	octobre 1970	8-7-1sd
291	Idem : idem	novembre-décembre 1970	8-7-1sd
QUESTIONS SOCIALES			
292	Questions sociales ⁴⁸	mars 1964-juin 1970	8-8-0
	Questions religieuses ⁴⁹	juin 1965-août 1970	8-8-1
QUESTIONS ECONOMIQUES⁵⁰			
293	Relations économiques, financières et commerciales franco-canadiennes ⁵¹	janvier 1964-décembre 1965	8-9-1
294	Idem ⁵²	janvier-décembre 1966	8-9-1
295	Idem ⁵³	janvier-décembre 1967	8-9-1

⁴⁶ Notamment : projet de loi sur les langues d'enseignement ("Bill 63").

⁴⁷ Idem.

⁴⁸ Voir aussi la cote 8-7-1 situation intérieure, en particulier pour le Québec (8-7-1sd).

⁴⁹ Y compris au Québec.

⁵⁰ Cette cote est principalement constituée de documents communiqués à la Direction d'Amérique pour information ; la direction traitante était la Direction des Affaires économiques et financières.

⁵¹ Y compris avec le Québec.

⁵² Y compris avec le Québec.

⁵³ Y compris avec le Québec. A partir de juillet 1967, les rapports économiques franco-québécois sont classés à la cote 8-4-2-5.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
296	Idem	janvier 1968-décembre 1970	8-9-1
297	Economie, finances et commerce du Canada ⁵⁴ , relations économiques du Canada avec les autres pays sauf la France	janvier-décembre 1964	8-9-2
298	Idem	janvier-juin 1965	8-9-2
299	Idem	juillet-décembre 1965	8-9-2
300	Idem	janvier-juin 1966	8-9-2
301	Idem	juillet-décembre 1966	8-9-2
302	Idem	janvier-juin 1967	8-9-2
303	Idem	août 1967-mars 1968	8-9-2
304	Idem	avril-décembre 1968	8-9-2
305	Idem	janvier-décembre 1969	8-9-2
306	Idem	janvier-décembre 1970	8-9-2
307	Economie, finances et commerce du Québec ⁵⁵ , relations économiques du Québec avec les autres pays sauf la France	août 1967-décembre 1969	8-9-2
308	Idem	janvier-juin 1970	8-9-2
309	Idem	juillet-décembre 1970	8-9-2
310	Exposition universelle de Montréal de 1967 ⁵⁶	août 1963-décembre 1967	8-9-2sd
311	Communications, questions aériennes et maritimes ⁵⁷	janvier 1964-novembre 1966	8-9-3
312	Idem	janvier 1967-octobre 1970	8-9-3
	PRESSE, RADIO, TELEVISION		

⁵⁴ Y compris du Québec.

⁵⁵ Avant juillet 1967, voir vols. 297 à 303.

⁵⁶ Y compris participation de la France ; cession du pavillon français à la ville de Montréal : voir vol. 296.

⁵⁷ Y compris du Québec.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
313	Presse, radio, télévision, journalistes, services de presse de l'ambassade et des consulats, demandes de documentation	janvier 1964-décembre 1965	8-10-1
314	Idem	janvier-décembre 1966	8-10-1
315	Idem	janvier-décembre 1967	8-10-1
316	Idem	janvier-décembre 1968	8-10-1
317	Idem	janvier 1969-décembre 1970	8-10-1
QUESTIONS CULTURELLES			
318	Affaires culturelles, université, relations culturelles du Canada avec les autres pays sauf la France	février 1964-décembre 1970	8-11-1
	Bilinguisme et biculturalisme ⁵⁸	mars 1965-septembre 1970	8-11-1sd
319	Relations culturelles, scientifiques et techniques du Canada avec la France ⁵⁹	janvier-juin 1964	8-11-2/4
320	Idem	juillet-décembre 1964	Id.
321	Idem	janvier-décembre 1965	Id.
322	Idem	janvier-décembre 1966	Id.
323	Idem	janvier-décembre 1967	Id.
324	Idem	janvier-décembre 1968	Id.
325	Idem	janvier-décembre 1969	Id.
326	Idem	janvier-décembre 1970	Id.
327	Entente culturelle franco-québécoise et mise en place de la Commission mixte permanente (négociation de l'accord avec le Canada)	juillet 1964-mai 1965	8-11-2sd
328	Idem	juin-décembre 1965	Id.
329	Commission mixte franco-canadienne	juin 1967-août 1970	Id.

⁵⁸ Voir aussi la cote 8-7-1 "politique intérieure", notamment le projet de loi sur le bilinguisme, vol. 269.

⁵⁹ Y compris avec le Québec. A partir de juillet 1967, voir les cotes 8-4-2.

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
330	Francophonie, coopération canadienne avec les pays francophones	mars 1966-novembre 1967	8-11-2-1/2
331	Idem	janvier 1968-décembre 1970	Id.
332	Associations, manifestations d'amitié : dossier général	février 1964-novembre 1968	8-11-3
333	Association France-Canada : dossier général	janvier 1964-décembre 1970	8-11-3
	Idem : Congrès annuels	février 1964-juillet 1968	8-11-3
334	Associations, manifestations d'amitié : dossiers particuliers : Festival maritime de Vancouver, Bicentenaire des Acadiens à Belle-Ile en Mer et visite en France d'un groupe d'Acadiens, Centenaire de la Confédération canadienne, 400ème anniversaire de la naissance de Samuel Champlain, Association des aviateurs canadiens évadés (voyage en France), don de canons anciens au Canada, commémoration de la bataille de Vimy, congrès de l'Association Richelieu	décembre 1963-septembre 1970	8-11-3
	COLONIES, IMMIGRATION		
335	Immigration au Québec : généralités et statistiques, immigration française au Québec, colonie française, ressortissants français	juillet 1964-août 1970	8-12-1
	Immigration étrangère au Québec, ressortissants étrangers	septembre 1968-juillet 1969	8-12-2
	DOCUMENTS RÉSERVÉS A 50 ANS		
336	Attachés militaires, personnel de l'Ambassade de France au Canada	mai 1964-juillet 1970	8-1-1
	Personnel des consulats français au Canada	juin 1964-juillet 1969	8-1-2
	Ambassadeur de Tchécoslovaquie au Canada	décembre 1964	8-2-3
	Ressortissants canadiens	octobre 1965-octobre 1970	8-3-0

NUMERO	CONTENU	DATES EXTREMES	COTES
337	Associations et mouvements indépendantistes québécois en France	janvier 1964-novembre 1969	8-3-0
	Relations politiques franco-québécoises	décembre 1968-octobre 1970	8-4-2-2
	Relations culturelles franco-québécoises	février 1968-août 1970	8-4-2-4
	Colonie française au Québec	mai-septembre 1970	8-4-2-17
338	Relations extérieures du Canada, demandes d'asile, visas	février 1964-juin 1968	8-5
	Défense nationale du Canada	juin 1964-novembre 1969	8-6-1
339	Coopération franco-canadienne en matière de production d'armements	mars 1964-février 1968	8-6-1
	Situation politique du Québec	janvier 1965-janvier 1968	8-7-1sd
	Relations économiques franco-canadiennes	janvier 1964-octobre 1968	8-9-1
	Affaires culturelles	juillet 1967	8-11-2
	Associations culturelles	décembre 1969-mai 1970	8-11-2-1
	Francophonie	février 1967-avril 1969	8-11-2-2
	Amitié mondiale inter jeunesse	août-septembre 1966	8-11-3
	Ressortissants français	mai 1964-novembre 1970	8-12-1